

SUNDAY OF THE HOLY FATHERS OF THE NICENE COUNCIL
(Seventh Paschal Sunday)
POSTFEAST OF THE ASCENSION OF OUR LORD JESUS CHRIST

First Antiphon:

All you peoples, clap your hands; shout to God with cries of gladness.
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.
For the Lord, the Most High, we must fear; great King over all the earth.
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.
He subdues peoples under us, and nations under our feet.
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.
God ascends amid shouts of joy; the Lord ascends amid sounds of trumpets.
Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Third Antiphon:

Come, let us sing joyfully to the Lord; let us acclaim God, our Savior.
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.
Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.
For God is the great Lord and the great king over all the earth.
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.

Entrance Hymn:

Come, let us worship and fall down before Christ.
Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.

Troparion and Kontakion:

Troparion (6): Angelic powers were upon Your tomb and the guards became like dead men; Mary stood before Your tomb seeking Your most pure body. You captured Hades without being overcome by it. You met the Virgin and granted life. O Lord risen from the dead, glory be to You!

Troparion (4): You ascended in glory, O Christ our God; You delighted the disciples with the promise of the Holy Spirit. Through this blessing, they were assured, that You are the Son of God, the Redeemer of the world.

Troparion (8): O Christ our God, You are most glorified, for You established our fathers as lights upon the earth. Through them You led us to the true faith. O most merciful Lord, glory be to You!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (8): The preaching of the apostles and the decisions of the fathers have established the true faith of the Church which she wears as the garment of truth, fashioned from the theology on high. She justly governs and glorifies the great mystery of worship.

Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (4): When You fulfilled the plan of salvation for us and united all things on earth to those in heaven, O Christ our God, You ascended in glory, never leaving us, but remaining ever-present. For You proclaimed to those who love You: I am with you and no one else has power over you.

Prokimenon:

Prokimenon (4): Blessed are You, and praiseworthy, O Lord, the God of our fathers, and glorious forever is Your name.

Verse: In all that You have done Your justice is apparent.

Prokimenon (4): Blessed are You, and praiseworthy, O Lord, the God of our fathers, and glorious forever is Your name.

Epistle:

Reading from the Acts of the Holy Apostles.

(Acts 20,16-18;28-36)

In those days, Paul had decided to sail past Ephesus in order not to lose time in the province of Asia, for he was hurrying to be in Jerusalem, if at all possible, for the day of Pentecost. From Miletus he had the presbyters of the church at Ephesus summoned. When they came to him, he addressed them, “You know how I lived among you the whole time from the day I first came to the province of Asia. Keep watch over yourselves and over the whole flock of which the holy Spirit has appointed you overseers, in which you tend the church of God that he acquired with his own blood. I know that after my departure savage wolves will come among you, and they will not spare the flock.

And from your own group, men will come forward perverting the truth to draw the disciples away after them. So be vigilant and remember that for three years, night and day, I unceasingly admonished each of you with tears. And now I commend you to God and to that gracious word of his that can build you up and give you the inheritance among all who are consecrated. I have never wanted anyone’s silver or gold or clothing. You know well that these very hands have served my needs and my companions. In every way I have shown you that by hard work of that sort we must help the weak, and keep in mind the words of the Lord Jesus who himself said, ‘It is more blessed to give than to receive’.” When he had finished speaking he knelt down and prayed with them all.

Alleluia Verses:

Verse: The God of gods, the Lord, has spoken and summoned the earth, from the rising of the sun to its setting. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse: Summon before Me, My people who made a covenant with Me by sacrifice. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel:

(Jn 17,1-13)

At that time, Jesus raised his eyes to heaven and said, “Father, the hour has come. Give glory to your son, so that your son may glorify you, just as you gave him authority over all people, so that he may give eternal life to all you gave him. Now this is eternal life, that they should know you, the only true God, and the one whom you sent, Jesus Christ. I glorified you on earth by accomplishing the work that you gave me to do. Now glorify me, Father, with you, with the glory that I had with you before the world began. I revealed your name to those whom you gave me out of the world. They belonged to you, and you gave them to me, and they have kept your word. Now they know that everything you gave me is from you, because the words you gave to me I have given to them, and they accepted them and truly understood that I came from you, and they have believed that you sent me. I pray for them. I do not pray for the world but for the ones you have given me, because they are yours, and everything of mine is yours and everything of yours is mine, and I have been glorified in them. And now I will no longer be in the world, but they are in the world, while I am coming to you. Holy Father, keep them in your name that you have given me, so that they may be one just as we are. When I was with them I protected them in your name that you gave me, and I guarded them, and none of them was lost except the son of destruction, in order that the scripture might be fulfilled. But now I am coming to you. I speak this in the world so that they may share my joy completely.”

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast):

O my soul, extol the Lord, Who, in glory ascended bodily into heaven.

Hirmos: We, the faithful, with one accord extol you, O Mother of God; for, in a manner beyond our understanding and expression, you gave birth in time to the Lord, Whom time cannot contain.

Communion Verse:

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

Exult, you just, in the Lord; praise from the upright is fitting.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

НЕДІЛЯ СВЯТИХ ОТЦІВ
(Першого Вселенського Собору у Нікеї)
ПОПРАЗДЕНСТВО ВОЗНЕСІННЯ ІСУСА ХРИСТА

Антифон 1:

Усі народи, заплещіть руками, кликніть до Господа голосом радости.
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.
Бо Господь Всевишній, могутній Владар по всій землі.
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.
Він підкорив людей нам, і народи під ноги наші.
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.
Зійшов Бог під оклики веселі, Господь - під голос сурми.
Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Антифон 3:

Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителєві нашому.
Спаси нас, Сину Божий, що возніся у славі, співаємо Тобі: Алилуя.
Прийдім з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому.
Спаси нас, Сину Божий, що возніся у славі, співаємо Тобі: Алилуя.
Бо Бог великий Господь, і цар великий по всій землі.
Спаси нас, Сину Божий, що возніся у славі, співаємо Тобі: Алилуя.

Малий Вхід:

Прийдіте, поклонімся і припадім до Христа.
Спаси нас, Сину Божий, що вознісся на небо, співаємо Тобі, Алилуя.

Тропарі і Кондаки:

Тропар (6): Ангельські сили на гробі Твоім, і сторожі омертвіли; Марія ж стояла при гробі, шукаючи пречистого тіла Твого. Полонив Ти ад і непереможений від нього, зустрів Ти Діву, даруючи життя. Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Тропар (4): Вознісся Ти в славі, Христе Боже наш, учинивши учням радість, обітуванням Святого Духа, і скріпив їх Своім благословенням, бо Ти - Син Божий, визволитель світу.

Тропар (8): Препрославлений Ти, Христе Боже наш, що на землі Отців наших по явив світилами і ними навів усіх нас на істинну віру. Багатомилосердний, слава Тобі!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (8): Проповідування апостолів і догмати Отців утвердили Церкви єдину віру, носячи ризу істини, виткану з вишнього богослов'я, вона право править і славить велике таїнство благочестя.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (6): Виконавши діло нашого спасіння і, з'єднавши земних з небесними, у славі вознісся Ти, Христе Боже наш, не відлучаючись зовсім від нас, але перебуваючи з нами невідступно, Ти кличеш до тих, що люблять Тебе. Ось я з вами і ніхто і не переможе вас!

Прокімен:

Прокімен (4): Благословенний Ти, Господи Боже Отців наших, і хвальне й прославлене ім'я Твоє повіки.

Стих: Бо Ти праведний у всьому, що вчинив Ти нам.

Прокімен (4): Благословенний Ти, Господи Боже Отців наших, і хвальне й прославлене ім'я Твоє повіки.

Апостоль:

Діянь святих апостолів читання.

(Ді 20,16-18;28-36)

Тими днями, Павло вирішив плисти попри Ефес, щоб не баритися в Азії; поспішав бо, щоб по змозі, на день П'ятидесятниці бути в Єрусалимі.

З Мілету він послав у Ефес і прикликав пресвітерів Церкви. Коли ж вони прийшли до нього, він до них промовив: “Ви знаєте, як з першого дня, коли я вступив у Азію, увесь час поводився з вами. Зважайте на самих себе й на все стадо, над яким Дух Святий поставив вас єпископами, щоб пасли Церкву Божу, що її він придбав кров'ю власною. Я знаю, що по моїм відході ввійдуть поміж вас вовки хижі, які не щадитимуть стада. Та й з-поміж вас самих повстануть люди, що говоритимуть погубні речі, щоб потягнути за собою учнів. Тому чуйте, пригадуйте собі, що я три роки, ніч і день, не переставав кожного з вас із сльозами наводити на розум.

А тепер передаю вас Богові і слову його благодаті, що може збудувати й дати вам спадщину між усіма освяченими. Ні срібла, ні золота, ані одежі я не вимагав ні від кого. Ви самі знаєте, що моїм потребам і тих, які зо мною, служили оці руки. У всьому я показав вам, що, так працюючи, треба допомагати слабосильним і пам'ятати слова Господа Ісуса, що сам сказав: ‘Більше щастя - давати, ніж брати.’” Промовивши це, він упав на коліна і з усіма ними почав молитися.

Апостольські Стих (Алилуя):

Стих: Бог Господь прорік, покликав землю від сходу сонця до його заходу.

Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих: Зберіть Мені Моїх побожних, які над жертвою союз зо Мною учинили.

Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангелія:

(Ів 17,1-13)

Того часу, Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: “Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що її ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого - Ісуса Христа. Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе - славою тією, що її мав у себе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. Нині збагнули вони, що все тобою дане мені - від тебе; слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони - твої. І все моє твоє, твоє ж - моє, і в них я прославився. Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб було одно, як ми! Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загібелі, щоб збулося Писання. Тепер же йду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радіщів моїх мали у собі вщерт'.”

Достойно:

Величай, душе моя, Господа, що тілом у славі на небеса вознісся.

Ірмос: Тебе, матір Божу, що понад усяке розуміння і слово несказанно в часі породила Вічного, ми, вірні, однодумно величаємо.

Причасний Стих:

Хваліть Господа з небес, хваліте Його на висотах.

Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала.

Алилуя, алилуя, алилуя.